

**August 21, 1945**

**Order by Aleksandr Vasilevsky to Aleksandr Novikov**

**Citation:**

"Order by Aleksandr Vasilevsky to Aleksandr Novikov", August 21, 1945, Wilson Center Digital Archive, Library of Congress, Manuscript Division, Dmitrii Antonovich Volkogonov papers, 1887-1995, mm97083838, Reel 5, containers 7 through 9. Also published in V.P. Galitskii, V.P. Zimonin, "Desant na Khokkaido Otmenit'," Voenno-Istoricheskii Zhurnal, No. 3 (1994), p. 8. Translated by Sergey Radchenko.  
<https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/122338>

**Summary:**

Orders for preparations for a planned invasion of the Japanese island of Hokkaido and the southern Kurile Islands.

**Original Language:**

Russian

**Contents:**

Original Scan

Translation - English

4. Второй

Фон карты выражен по высадке наших войск  
в северном направлении острова Хоккайдо и южной части  
Амурских островов (ост. Айгуньский, о. Уссурийский,  
ост. Восточный Чукотского Кантона).

между наших ёлок на указанные деревья  
посадить с южной стороны берёзы сахалинцы.

7020

Итого: 21.8.45  
Молодой человек, проживающий в районе  
Маска, не имеет, и ни в какой си-  
сте не находится. 21.8.45 поступил к подру-  
жбе 87 см с тем, чтобы передать - ...  
... его бывшей жене. Сожителю в  
районе Ошотари и Зер. Тобехару.

ангелс. 1181000 01.08.45.  
Копия 87010000. Билославскому флоту 21.8.45.  
у м. Копальск. С приложением 100. 10.00  
предв. 87010000. 87010000. 87010000. 87010000.  
Защиты 87010000. 87010000. 87010000. 87010000.  
наз. План переоборудования 87010000. 87010000. 87010000.  
интерес не возмущает. 10.00 21.8.45.  
войсками Давидовского

Министром не получил <sup>военным</sup> второго Давыдовского  
фронта, не осуществлял посадки <sup>содовник</sup>

[illegible]

~~на выходы в степь~~  
миссия войска Енисейского казачества,  
~~на выходы в степь~~ и на выходы  
в степь, сажая им в степи саженцы  
лиственничных деревьев, дабы улучшить  
кочевые места.

[illegible]

Душе, руководя как в вопросах преобразо-  
ваний, так по вопросам планирования работы  
Резерва кредитования, ссылаясь на  
УВА и т.п. ссылаясь на  
главного маршала авиации т. Ивникова  
План преобразования и поощрения ави-  
ции ~~не~~ делаться мне не позднее  
к.о. 22.8.45

3. 11

3

36

(2)

Командующему Тихоокеанским флотом  
адмиралу Т. Юмачеву после забвара на-  
шимым намерениями воевать против нас  
острова Сахалина и порты отомари пере-  
брасываясь. Необходимо колесное судно  
Коровет и охраняющий судно, на  
дан по полученным указаниям Восточного Командо  
группы. Необходимо начать ассигновку  
судно с корабельного завода Сахалина на остров  
Хоккайдо.

При планировании ассигновки на остров  
Хоккайдо необходимо перебраться на остров  
Хоккайдо не менее двух корабельных до-  
зуб в два-три дня. Капитан.

6. Командующему первым Дальневосточным  
аромом и командующему Тихоокеанским  
флотом свои предложения по проекту  
на остров Хоккайдо доложить мне не  
позднее 23.00. 28.8.45

7. При давлении, что в операции по  
переселению с острова Сахалина в  
наш район Мамо, необходимо начать ис-  
следования.

Сроки и план ассигновки операции на  
остров Хоккайдо будут указаны мною  
впоследствии.  
Основной район в этой операции как для  
наших кораблей, так и для авиации,  
Тихоокеанского флота должен быть

4  
 37 639  
 часть берега Сахалин. 37 639  
 срок 23.8.45.  
 2. О ~~Императоре~~ ~~Императоре~~ ~~Императоре~~

~~Правительством Советским Союзом~~  
~~на данный момент~~

Решение -

21.8.45

1.15.

Судья

Commander of the first and the second Far Eastern Fronts, commander of the Pacific Ocean Fleet [POF], the main marshal of the air force Cde. Novikov.

Copy to: Admiral of the Fleet Cde. Kuznetsov, head of the General Staff of the Red Army

The timing of the beginning of the operation to land our forces in the Northern part of the island of Hokkaido and the southern part of the Kurile Islands will be additionally specified by the general headquarters of the Supreme Main Command. The landing of our forces to the aforesaid islands is to be carried out from the southern part of the island of Sakhalin.

To this end:

1. Using the favorable conditions in the vicinity of the port of Maoka, immediately and in no event later than the morning of 21.8.45, begin loading the 87th rifle corps so that in the absolute minimum of time to concentrate it in the southern part of Sakhalin in the vicinity of the port of Otomari and the city of Toyohara.

2. Commander of the POF [Pacific Ocean Fleet] Admiral Cde. Yumashev, using appropriate means of the merchant fleet, is to consider the deployment of the 87th rifle corps to be his main task. The plan of the deployment of the 87th rifle corps is to be reported to me by cypher no later than 12.00 on 21.8.45.

3. Commander of the forces of the Second Far Eastern Front, without waiting for the landing of the forward detachments of the 87th rifle corps of the Far Eastern front, to continue the operation to clear the southern part of the island of Sakhalin from the forces of the enemy, so as to take the port of Otomari and the vicinity of the city of Toyohara no later than the morning of 22.8.45. After the entry of the forces of the 87th rifle corps into this area, the freed up forces of the 2nd Far Eastern front are to be used to augment its forces acting on the Kurile Islands.

4. Commander of the air force of the Red Army the main marshal of the air force Cde. Novikov and commander of the POF Cde. Yumashev immediately after the occupation by our forces of the southern part of Sakhalin are to begin redeployment of the main bulk of the air force of the 9th air army and the POF to the island of Sakhalin and, no later than 23.8.45, to have it ready to take part in the operation to capture the northern part of the island of Hokkaido. I place the general leadership both in the questions of redeployment, and in the questions of the planning of military actions in the forthcoming operation of the air force of the 9th air army and the POF on the main marshal of the air force Cde. Novikov. The plan of redeployment and the use of the air force is to be reported to me no later than 14.00 on 22.8.45.

5. Commander of the POF Admiral Cde. Yumashev after the capture by our land forces of the southern part of the island of Sakhalin and the port of Otomari is to redeploy here the necessary quantity of military ships and transport means so that after receiving instructions of the Supreme General Command to immediately begin the landing operation from southern part of the island of Sakhalin to the island of Hokkaido. In the planning of the landing operation, to consider simultaneous deployment to Hokkaido of at least two infantry divisions, each of 2-3 echelons.

6. Commander of the first Far Eastern front and commander of the POF are to report their considerations to me no later than 23.00 on 22.8.45.

7. I underline again that the operation to deploy the 87th rifle corps to the island of Sakhalin, to the vicinity of the port of Maoka, must be begun immediately. The timing

of the beginning of the landing operation on the island of Hokkaido will be additionally specified by me. The main base in this operation for both land forces and for the air force of the POF must be the southern part of the island of Sakhalin. The timing of the readiness for this operation is the end of 23.8.45.

VASILEVSKY

21.8.45

1.15